李氏籌建新址委員會
總長來鴻報告募捐訊

雲訊。本埠全加李氏總公所籌建新址委員會。昨接到李氏總長日如。暨籌建委員李豪伯先生等來鴻報告在加東募捐情況。據稱自到滿地可埠以來。連日與宗親接洽。酬酢甚忙。得蒙西埠李氏公所宗親昆仲盛情歡待。李氏公所於九月十五日開歡迎大會。昆仲到會極踴躍。下午七時。假座南京樓歡宴。募捐成績頗見順利。祇以時間匆促。對募捐工作則交落李氏公所作普遍之募捐。即於十六日下午二時三十分離開滿地可。前往多朗度作第二站之募捐。到機場送行者有李道彰。順昌。明瑄君等。三時十分抵多朗度埠。李氏總分公所主席挺堅。委員惠文君。到機場接待。隨返同盛店稍作休息。六時主席挺堅君在金龍酒家設筵招待。並邀昆仲多人作陪。席間暢敘別後積愫。至夜歡洽。連日分赴穩梳。點間頓。頃市頓等埠。訪候宗親。展開募捐工作。在穩梳埠得鐵如宗兄指導。李鐵如。李能相祖。每捐一千元。李南卓。李龍基每捐五十元。由李南卓君在蓮花西餐館招待午餐。李氏各兄弟在李氏西餐館招待晚膳。任務完畢。即於晚間趕回多朗度埠。翌日由挺堅。民權兄陪同往頃市頓埠。得蒙該埠宗親張漢。煥閣。鏡如宗兄惠予接洽。李張漢捐助一千元。煥閣捐五百。鏡如二百五十元。以資首倡。默埠未及訪候之昆仲及未捐款者。交落張漢君負責辦理勸捐。餘情當再續報云。

舍路中華會館响應
聯合慈善金庫募捐

舍路訊。本埠中華會館為推動聯合慈善金庫募捐事。昨經董事會公決依照往年辦法舉辦。即席由中文書記編隊。將有關文件分發各勸捐員點收。定期日間出發。沿門募捐。屆時請各界熱心贊助。玉成美舉。茲探悉各勸捐員芳名如下。第一隊 馬錦全 陳贊文 第二隊 差李華 方照良 第三隊 陳玉堂 許恒俊 第四隊 陳玉鈿 景新 第五隊 李永存 陳道政 第六隊 陸鴻廣 周少平 第七隊 雷法賢 馬光駿

長老會擴建募捐續誌

廖存。鄭鴻麟。勸氏咖啡店。黃家祥。孫先生。林容慶。李譚馬氏。陳明康。李偉。李威。劉瑞廣。黃家祥。胡夫人。孫大術。馬輯。雷伊勛。麥頌聖（每拾元）。賓陵會建築工程加緊進行。擴大募捐仍在繼續。百年大計。亟需倘業繼續襄助云。

（續完）

中國洪門民治黨美洲總部暨加國總支部通告

為通告事：本總部暨加國總支部訂期於十月二日(星期三)下午八時。召開兩級黨部職黨員會議。因有關八屆美洲總部事宜。兼加國黨務多宗。亟待討論。請我兩級黨部職員黨員依時回部會議。共同參議。以利黨務推展為幸。此告。

中國洪門民治黨駐美洲總部主席司徒捷予
加國總支部主委王華進
秘書簡建平

中華民國五十式年九月廿吉日

○自備傢私聯房召租

四房組聯房。自用門戶。雅潔兼清靜。合理租項。下午五時至七時。用英語電話 TR 6-8671

新建三睡房住宅出賣

歡迎參觀三式式六號(Turner St.)春拿街。寬敞住宅。大廚房。煽爐藏入壁間。頭等梗木地枱。時代化浴室。乾爽高度土庫。晒日台。車港。定銀隨由尊便。電話 Mr. Smith, AL 3-7938, Gordon M. Thompson Ltd. 564 Hone St. MU. 5-0181, 廿四小時應命

△林樹榮辭行啓事

樹榮此次出席中國國民黨九全大會并提早返國參加双十國慶。辱承國民黨兩級黨部同志。新民國報同人。林西河總堂宗親。及禮舉，國珍，宗叔暨親友等先後設筵餞行。並贈送名貴紀念物品。隆情厚誼。至為感謝。茲因行期匆促。未及一一踵府辭行。謹登數言。以申謝悃

○炸魚蒔仔餐館出賣

位於三四七寡市定街東。用具齊備。價錢特平。適合夫婦合作經營。電話 MU 5-0971, 下午七点後 MU 3-6478

○榮園出賣

三個房住屋壹間。全土庫。自動煖氣及熱水。有地式爽畝。土地肥沃。近巴士線及學校。可充銀期。地址：7689 Willard Ave., S. Burnaby

○三睡房住宅出賣

五年屋。全土庫。位於式式六六號第壹街東。請與業主洽商。

本號常有雜貨舖及餐館生意兼新房屋出賣
先交二千元能有新屋住請與吳超常接洽

RAY ING 電話 MU 1-8026 夜 TR 9-1751

周達職業介紹所
並介紹各種職業

SAFEWAY INVESTMENTS LTD
214 E. Pender Vancouver B. C.

△商業舖出賣

㈠於非沙街。十年新。兩層樓。樓下兩間舖。每年入息六千六百元。價銀四萬七千九。

㈡位於商業區。樓上四個柏文。樓下壹間舖。業主需銀濟急。減價平賣。二萬一千五。

㈢十壹年新。樓上兩個柏文。樓下兩間舖。每年收入叁千八百元。價銀二萬九千五。

㈣興旺商業區。樓上柏文。樓下係舖。價銀壹萬八千五。

△舖出租

喜市定街東七一三號。喜市定街東四二〇八號。喜市定街東五五叁〇號。緬街六五六六號。十街西叁七叁九號

電話 MU. 5-9621 住家電話 AM. 6-0806

HOY'S BROKERAGE LTD.
Suite 316, 510 W. Hastings, Vancouver 2, B. C.

莫氏實業貿易有限公司

○聯房出租

包煖氣、電、火。廚房、浴厠專用。在 OXFORD ST., 岳士灣街。近奶吆街夾喜士定街。夜電話 253-9345 問何雅慈

卑詩省歷史上最偉大七年
進步建設的程序

回憶十一年前，蒙你們以偉大的光榮和責任，委託我來領導一個卑詩省的新政府。當是之時，正值本省政治歷史上極混亂麻煩之際，在自由黨執政時期，首先曾與保守黨聯合組織政府，其後又自由黨獨自執政，已經證明其一切政策措施，簡直不是以卑詩省人民的最高利益為前提，使你們在忍無可忍的情況之下，然後採取此種行動。

當其時省政府的公共負債，猛飛突漲，事實上已超過其所有一切固定資產的價值；公路落後情形，僅適於馬車應用；醫院服務和學校設備，均不完善，又其時省政府的固定基金壹落千丈，……這些基金是政府在財政上保證應付債務能力的準備……照數字上已消耗了一千幾百萬元。在那個浪費放肆和濫用私人的時期，幾百次的特別會議法令（政府應付特別事件，臨時採取行動和決定計劃的公事記載），曾經秘密地通過，而且故意地掩遮人民的耳目。這一切的事實都是很值得回憶的，尤其現在，曾幾何時，那些同樣的政黨，都正在想利用你們的善忘，又來大談高唱着他們能做成如何正直廉潔政府的論調。

況且，當時的士士亞夫黨也像現在一樣，處於政府行政上的反對黨地位，縱然如此，你們曾明白地表示反對士士亞夫黨的一切冒險的諾言，作為本省所需要的解決辦法。同時，你們又明白地表示你們所要求的政府，既不屬於保守的右派，亦不屬於急進的左派，而是一種無黨派性質和單純代表普遍全體人民的政府。

由於你們的信任和支持，自壹九五二年以來，社會信託黨人員已經將本省的各種公共事務，走上有秩序和穩定的局面，因為你們的擁護，已在本省造成全國最優良的公路網，高等教育的擴展，由一間大學增至四間，數十間新學校的建築，職業和技術學校的規定，和設立全省性計劃，在各地建築初級專科學院，你們已經贊許本省政府所發給的養老金和社會補助金，為全國最高。你們已經看到，對我們自由競選的企業制度的信心，與日俱進，尤其在今年最為顯著，以人口為單位計算，卑詩省內的外來資本的投資，超過國內任何省份。

以此種成績作為堅固的基礎，我們現在能夠進行卑詩省歷史上最有決定性時代化的一個今後七年的詳細計劃。我說「決定性的」，因為我深信這是空前未有的，而且是繼續性的精心計劃和煇煌的政策，使我們能夠擴大就業的機會，增進每個人民的物質和文化的生活，并使卑詩省能盡量利用豐富的天然條件，達到最高度的發展。

在過去的幾個月，你們政府各部門的人員對於經濟上每一部份發展的需要，曾作透切精密的研究，從研究的結果，才訂立今後七年的堅定主要目標，而調整綜合在一個單純的進步時間表上，這些主要目標，構成社會信託黨今後七年的政綱。請你們對這個時間表作詳細的研究，可作為計劃你們個人的今後七年主要目標的借鑑，而且去瞭解在此次競選期中，社會信託黨人員所分析解釋政府每一部門的詳細計劃。在這個時間表的主要目標，雖然近乎挑戰性質的，但是現實性的；而且可能有些人認為此這主要目標是幻想的，我只可作這樣的答覆；十一年前我們政府的許多計劃，已經實行很久，亦曾經被視為幻想的。

為要達成此種向前進步的計劃，社會信託黨人員，請求你們在九月三十日選舉時，給予一致擁護和支持。我們亦以一種無黨派的精神，像以前的選舉壹樣，不論對中央政府的黨派如何，所有各種政治傾向的男女選民，踴躍選舉我們的候選人。對於你們的信任，非常感謝，我們要求你們給予從新的委託，我現在親自向你們保證，在面臨着決定性的年代，我們各種政策的唯一方針，是向着進步的途徑，使我們全體共同受護的，偉大的卑詩省，發展繁榮起來。

你們的眞誠的卑詩省省長
賓汝謹啓

W. A. C. BENNETT,
PREMIER OF BRITISH COLUMBIA

THIS ADVERTISEMENT INSERTED BY YOUR B.C. SOCIAL CREDIT CAMPAIGN COMMITTEE

A2437-3

卑詩省社會信託黨競選委員會廣告

△代柬

本總社謹訂于中華民國五十二年十月六日午后一時舉行第四十八週年紀念慶典
寅具薄酌統請
洪門民治黨各級黨部
達權各支社
洪門各機關暨叔父昆仲嬸姆姊妹
屆時光臨助慶並指示禮儀曷勝榮幸
維城洪門達權總社仝人敬約

Dart Coon Club, 558 Fisgard St., P. O. Box 601 Victoria, B. C.

△馬步錦鳴謝啓事

鄙人在本月廿一號晨。在旦利威街六百號附近。被兩匪徒搶劫。險些危及性命。幸得一位過路仁兄救助。得免于難。因未識恩人大名。無從踵門道謝。謹登報章。精申謝悃。并祝鵬程萬里。

美寶
女界美容院
專實光新式電熨儀器
序燙時無冷氣接受
電話預約保證滿意
全部新式電熨儀器
專客專家精工妙法
電話 MU. 3-6415

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十扎 零沽
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵 批發
蒸汽炸麵 索辦
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵 歡迎
每日新鮮

埠華高雲
金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
PHONE: MU 3-0511
本公司專售園口日日生鮮豬肉。牛欄新鮮牛什豬什。各種肉品。精製燒腊。中西福食什貨。四時瓜菜。貨眞價實發行零沽。一律優待。

Reid's Pharmacy Ltd.
224-718 Granville St.
Vancouver 2, B. C.
MU 5-0945
列市華人大藥房何俊屹接營此舖專執藥，製藥，如有僑胞光顧，極表歡迎。
RMB氣喘症藥再應世
此乃平衡良好藥方。專治氣喘症。支氣管炎症。花粉熱等症。經施用超十五年。曾接到全加各地。兩方各洲。英國與冰島等處來函。盛讚此藥之功效。
每罐式元九毛五仙。